



安全理事会

Distr.: General
30 October 2020
Chinese
Original: English

俄罗斯联邦：决议草案

安全理事会，

重申致力于使其关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)、1820(2008)、1888(2009)、1889(2009)、1960(2010)、2106(2013)、2122(2013)、2242(2015)、2467(2019)和 2493(2019)号决议及相关的安理会主席声明得以按互为强化的方式继续和全面地执行和落实，

铭记《联合国宪章》的宗旨和原则及《宪章》规定安全理事会承担的维护国际和平与安全的首要责任，

为此重申通过对话、调解、协商和政治谈判消除分歧和结束冲突、以期实现可持续和平与安全的重要性，

认识到对参与、预防、保护、救济和恢复这四个妇女与和平与安全议程支柱采取平等办法的重要性，

表示严重关切冠状病毒病大流行对世界各地妇女，尤其是对遭受武装冲突蹂躏、处于冲突后局势或受人道主义危机影响的国家内妇女产生非常大的不利影响，特别是社会-经济影响，

回顾《北京宣言》和《行动纲要》的各项承诺以及题为“2000年妇女：二十一世纪性别平等、发展与和平”的联合国大会第二十三届特别会议成果文件(A/S-23/10/Rev.1)所载各项承诺，特别是有关妇女与武装冲突问题的承诺，重申《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》的缔约国的义务，敦促尚未批准或加入《公约》及其《任择议定书》的国家考虑批准或加入，

重申《2030年可持续发展议程》对实现性别平等和增强妇女和女孩权能的重视，重申妇女和女孩增强权能及性别平等对于预防冲突和更广泛地努力维护国际和平与安全至关重要，还强调，要消除有碍全面执行第 1325(2000)号决议的顽固障碍，就必须特别致力于增强妇女的参与和人权，借助协调一致的领导、一致的信息和行动及支持，以促使妇女参与各级决策，



重申会员国在充分执行安全理事会关于妇女与和平与安全的所有各项决议方面的主要作用以及各个联合国实体和区域组织的重要补充作用，还认识到各国负有尊重和确保本国领土内和受本国管辖的所有人依据国际法所享有的人权的首要责任，并重申武装冲突各方负有确保平民得到保护的首要责任，

认识到需要解决联合国在实地的和平与安全工作、人权和发展工作的差距，加强它们之间的联系，以此方法解决武装冲突以及妇女和女孩所面临的安全威胁的根源，力求实现国际和平与安全，

认识到需要在自身工作中更加系统地关注妇女与和平与安全承诺的落实，特别是确保妇女更大力参与预防冲突、解决冲突和建设和平工作，在此方面注意到及时和系统报告妇女与和平与安全问题的必要性，

欣见会员国以及区域和次区域组织努力在区域、国家和地方各级执行关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)号决议及其后各项决议，包括制定行动计划和其他互补的实施规划框架并配之以充足资源，鼓励会员国继续着力于这一执行工作，包括为此加强监测、评价和协调，

认识到针对冲突和冲突后局势中妇女和女孩的不平等和歧视，包括文化、社会和经济发展机会等方面的不平等和歧视，对妇女参与预防冲突、解决冲突、调解和建设和平工作构成障碍，着重指出迫切需要推进性别平等和增强妇女的社会、政治和经济权能、消除贫困，推进社会保障，增进女孩的教育机会，

重申妇女可在恢复中社会的社会结构重建方面发挥重要作用，强调指出需要妇女参与冲突后战略的制定与执行工作，以便考虑到她们的看法和需求，表示关切妇女参与公共决策和经济恢复工作的能力在冲突后局势中往往得不到适足的承认或供资，着重指出为妇女的早期恢复需求提供资金对于增强妇女权能至关重要，有助于有效的冲突后建设和平工作，

回顾民间社会包括妇女组织和地方社区妇女领导人对预防和解决冲突及建设和平的重要贡献，申明这些组织和领导人持续参与和有意义地参加所有和平进程的重要性，仍深为关切民间社会组织的工作面临威胁、攻击和限制，制约了它们为国际和平与安全做出贡献的能力，

表示注意到秘书长的报告(S/2020/946)及其就第 1325 号决议 20 周年之际为下一个十年提出的建议，并回顾秘书长 2015 年 9 月 17 日报告(S/2015/716)，其中提交了第 1325 号决议执行情况全球研究报告的建议，

1. 纪念第 1325(2000)号决议通过二十周年，这为总结迄今取得的进展提供了独特机会，也为承诺更大力落实妇女与和平与安全议程提供了机会，同时确认 2020 年是在北京举行的第四次妇女问题世界会议 25 周年，会上通过了《北京宣言》和《行动纲要》，促请所有会员国利用这些周年加大国家和区域努力以及国际合作的力度；

2. 深为关切地注意到关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)号决议及其后相关决议的全面执行工作持续面临障碍，妇女在与维护国际和平与安全有关的

许多正式进程和机构中的代表比例常常不足，妇女在与政治、和平与安全有关的国家、区域和国际机构中担任高级职位的人数相对较少，妇女的地域代表性不均衡，这些进程和机构缺乏对性别问题充分敏感的人道主义对策及对妇女领导作用的支持，对妇女与和平与安全工作的供资不足，由此对维护国际和平与安全产生不利影响；

3. 强调促进性别平等和增强妇女的政治、社会和经济权能对于预防和应对冲突及冲突后局势中性暴力问题至关重要，妇女和女孩的安全和增强权能对于她们有意义地参与和平进程、预防冲突和重建社会具有重要意义，因此，正如以往关于妇女与和平与安全的所有决议所反映的那样，妇女的保护和参与这两者密不可分、相辅相成；

4. 敦促会员国充分执行安全理事会以往关于妇女与和平与安全议程的所有决议各项规定，加大这方面工作力度；

5. 还敦促会员国致力于落实妇女与和平与安全议程及其优先事项，为此确保和促进妇女充分、平等和有意义地参与和平进程所有阶段，包括为此而将性别平等视角纳入工作主流，继续致力于增加维持和平各个层面和各个主要职位上的文职和军警妇女人数；

6. 又敦促会员国确保参与维持和平行动的妇女有一个安全、有利、具有性别敏感性的工作环境，解决针对妇女的威胁和暴力，继续致力于加强集体努力，促进军警和文职妇女充分、平等和有意义地参与维持和平行动的各个层面和所有职位，包括高级领导职位，促请所有会员国，特别是部队和警察派遣国以及维持和平行动东道国继续增加维持和平行动内军警妇女人数和她们的参与；

7. 敦促为和平进程提供支持的会员国便利妇女从一开始就充分、平等和有意义地融入和参与和平谈判，包括融入和参与谈判各方代表团以及为执行和监测协议而建立的机制，鼓励会员国支持相关努力，包括及时支持妇女在和平进程中加大参与和能力建设力度，以便解决妇女在和平与安全议程中代表性和参与度不平等的问题；

8. 促请会员国增进妇女的所有各项权利，包括公民、政治和经济权利，敦促会员国增加对妇女与和平与安全方面的供资，包括为此而增加对冲突和冲突后局势中那些推进性别平等和增强妇女经济权能和安全保障的方案援助，为此支持民间社会，并支持武装冲突局势中和冲突后局势中的国家执行妇女与和平与安全相关决议，包括为此而提供教育、培训和能力建设机会，还呼吁加强与增强妇女权能和性别平等有关的国际发展合作，并邀请援助提供方继续跟踪了解捐助的性别重点，提供进一步信息，评估这方面进展；

9. 表示注意到第 [2242\(2015\)](#) 号决议所述的妇女与和平与安全问题非正式专家组的工作，旨在推动安理会在自身工作中对妇女与和平与安全问题采取更系统的方针，以便加强对执行工作的监督与协调，肯定妇女署在此方面的重要作用；

10. 鼓励区域和次区域组织继续在各自区域促进和落实妇女与和平与安全议程，还鼓励它们为落实该议程确定切实和可衡量的步骤，并为议程落实工作加强合作和分享最佳做法；

11. 请秘书长在其关于第 1325(2000)号决议及其后各项决议执行情况的下一次年度报告中进一步说明第 1325 号决议通过以来取得的进展及妇女与和平与安全议程依然面临的挑战，并就如何应对新挑战和正在出现的挑战以及如何促进妇女充分、平等和有意义地参与和平进程并确保和平协定反映她们的具体需要提出建议；

12. 决定继续积极处理此案。
